



新聯華假期
XO TOURS / GRANDFAIR TRAVEL

西雅圖

波特蘭三天親子免稅購物遊

獨家

入住2晚精品酒店

ALOFT by W Hotel

2012 - Top 11 Trendiest Hotel
in USA

* 彼鄰購物商場 Cascade

Station、盡享購物樂

* 送2天酒店早餐



出發日期：3月7、13、20日；4月3、4日；5月16日
7月25日；8月1日；9月5日；10月10日



團號	雙人房	第三、四位同房	單人房
PS3	每位 \$209	每位 \$109	\$319

☆小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人

* Child, 3rd / 4th pax sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons

行程熱點：

【西雅圖地標】 遊覽漁人碼頭 ~ Pike Place Market，導遊帶您走訪有趣熱點。團友更可購買特色手工藝及品嚐地道海鮮美食；熱辣辣的周打魚湯，必令您回味無窮！

【波特蘭市中心】 自由購物、觀光！名店包括：Nike Town, Tiffany, LV, Apple Store, Macys, Pioneer Square 等。團友更可到訪位於第5大道的波特蘭女神，高34呎的Portlandia是美國第二大的手造銅像。

【親子樂園】 佔地64英畝的俄勒岡動物園內有超過200種不同動物來自世界各地，其中可愛的非洲小刺蝟及親子情深的大象媽媽Samudra及女女Lily更是另人百看不厭！（門票自費：成人\$11.5，小童\$8.5）

【波特蘭免稅購物】：第2天早上率先到訪Woodburn名牌直銷中心，給團友充裕時間盡情免稅購物！名店包括：Adidas, Columbia, Coach, DKNY, Gap, KC...等。

【露天教堂】：建於1924年，教堂的特色是有一個樓高10層的岩洞禮堂及花園內許許多多的耶穌受難及復活時畫像。是教徒及遊客到訪波特蘭的必經之地。

【珊瑚玻璃橋】：由著名美國藝術家Dale Chihuly創作。以海洋為主題的玻璃橋是愛好藝術及攝影人仕不容錯過的景點。

第1天：溫哥華 ~ 西雅圖漁人碼頭 ~ 波特蘭市中心
< VANCOUVER ~ PIKE PLACE MARKET ~ PORTLAND DOWNTOWN >

第2天：Woodburn名牌直銷中心 ~ 俄勒岡動物園
(門票自費：成人\$11.5，小童\$8.5) ~ 華盛頓購物廣場
< WOODBURN OUTLET ~ OREGON ZOO (admission: Adult \$11.5, child \$8.5) ~ WASHINGTON SQUARE >

* 四月份出發：改往一年一度鬱金香花展，取消參觀俄勒岡動物園
< For April departure: Oregon Zoo will be replaced by Tulip Festival >

第3天：波特蘭 ~ 露天教堂 ~ 珊瑚玻璃橋 ~
Seattle名牌直銷中心 ~ 溫哥華



漁人碼頭

俄勒岡動物園

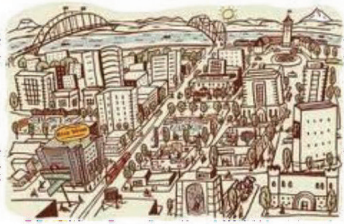


送2大 OUTLET COUPON
每位\$800免稅額

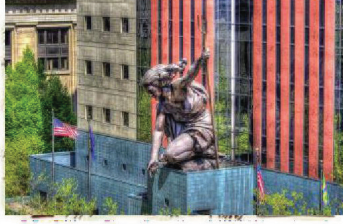


鬱金香花展
* 只限四月





波特蘭市中心



波特蘭女神 ~ Portlandia



市內 MAX 電車



盡享\$800 免稅購物

集合時間及地點

Assembly Time & Place

06:00 am	列治文 ~ 喜來登大酒店 (停車場入口) Four Points Sheraton 8368 Alexandra Road Richmond
06:10 am	溫哥華西區 Vancouver Westside 308 W. 41st Ave. / Alberta St. (教堂門外)
06:20 am	本那比 ~ on McKay Ave 4568 Kingsway / McKay Ave Burnaby

酒店 (Hotel)- Portland

Portland - Aloft by W 或同級

* 行程之入住酒店以翠明假期公佈為準。

導遊 / 司機小費

Gratuity

導遊 Guide	成人 / 小童： 3 天合共每位 US\$18 US\$18 per Adult / Child
司機 Driver	成人 / 小童： 3 天合共每位 US\$6 US \$6 per Adult / Child

取消訂位

Cancellation Policy

Over 30 Days :	\$50 Handling Charge / Person
21-30 Days :	50% Penalty
8-20 Days :	75% Penalty
Within 7 Days:	100% Non-refundable

費用包括：

- 專業華籍導遊
- 兩晚酒店住宿及早餐
(房間以兩張床為主)
- 大型豪華旅遊巴士
(內設彩電及洗手間)

費用不包括：

- 私人性質費用如電話費及酒水等
- 導遊及司機小費
- 行程內之膳食

Tour Fare Inclusion:

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra beds.
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)

Tour Fare Exclusion:

- Items of personal nature such as laundry
- Meal arrangement
- Insurance of all kinds
- Hotel Portage service
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- Gratuity to guide & driver

旅遊證件：

- 出入境美國者必須持有：有效期之【加拿大護照】，由出發日起計，護照有效期不可少於 3 個月。
- 非持有【加拿大護照】人仕：旅遊證件有效期由出發日起計不少於 6 個月及需持有有效之美國簽證。
- 因簽證或護照問題於美國不能入境者，本公司概不負責。

注意事項：

- 敬希各團友準時到達出發地點集合。
- 如因遲到不能成行，所付之團費恕不退回。
- 敬請各團友自行購買旅遊平安保險，詳情請向職員查詢。

責任問答題：

- 若遇特殊情況，天氣惡劣，罷工等，而必須將行程更改或取消任何一項旅遊目的地，本公司得依照當時情況全權處理，惟『翠明假期』將不負責在此情況下所引至之損失。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前 7 天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。

特約旅行社